

<<跨语言文化研究（第3辑）>>

图书基本信息

书名：<<跨语言文化研究（第3辑）>>

13位ISBN编号：9787516103272

10位ISBN编号：7516103276

出版时间：2011-11

出版时间：中国社会科学出版社

作者：张京鱼 编

页数：353

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<跨语言文化研究（第3辑）>>

内容概要

《跨语言文化研究（第3辑）》主要内容包括：英汉与格转换跨语研究、俄语中的生命范畴、浅谈时枝的“词辞论”与日语的形容动词、以语言输出促进二语习得中的内隐学习、“人家”自指的移情语用分析、话语意义的多模态建构——以西安世园会吉祥物为例、从动物习语来看汉英文化的对等与不对等、英汉概念隐喻的文化同异性分析、中西宗教观照下的汉英句式、中西方文化的异质性特征与融合路向、高语境文化与低语境文化中交际差异的对比研究等。

书籍目录

语言与文化英汉与格转换跨语研究俄语中的生命范畴浅谈时枝的“词辞论”与日语的形容动词以语言输出促进二语习得中的内隐学习“人家”自指的移情语用分析话语意义的多模态建构——以西安世园会吉祥物为例从动物习语来看汉英文化的对等与不对等英汉概念隐喻的文化同异性分析中西宗教观照下的汉英句式中西方文化的异质性特征与融合路向高语境文化与低语境文化中交际差异的对比研究文学与文化人生中的等待与无奈——读哈金《等待》文化自觉还是文学自觉——再论朗费罗对惠特曼文学创作的影响霍桑作品中的主题模糊性和人物矛盾性《玻璃山》的叙事学解读美国诗人肯尼斯·雷克斯罗斯诗歌中的道家柔性美取向《檀香刑》：众语喧哗的狂欢化叙事范本透过阿兰形象解读赛珍珠的女性主义立场《喧哗与骚动》中凯蒂形象的生态女性主义解读不偏不倚的态势：文学批评的乌托邦——兼从现当代西方文学批评谈起浅析“济公”与“一休”文学形象的差异及其原因翻译与文化基于跨文化传播理论分析网页汉英翻译的实效性初论古诗英译中音乐美的可译性葛浩文其人其译文化缺省文本的翻译探析译人还是译出？

——对中国文学翻译译者模式的思考计算机辅助翻译技术的跨专业合作学习模式研究探究“翻译腔”现象及其对翻译教学的启示语言与教学选择以“学生为中心”的授课模式任务型教学法在交际教学环境中的应用——对英语阅读教学的个案研究从“中国文化失语症”谈外语教学和教材中文化的双向交流与传播英语诗歌教学中的艺术哲学思想涉入元功能理论下情态附加语的研究对大学英语写作教学的启示大学英语教师工作满意度与大学英语教学改革Interactive Expert & 英语教学对研究生英语写作教学现状的调查与对策研究……

章节摘录

20世纪初叶西学中的马克思主义被中国的先进分子引入中国，并与中国工人运动相结合，诞生了“毛泽东思想”。

毛泽东思想把马克思主义这个西方舶来的文化，成功地移植、嫁接、整合到中国传统文化的沃土中，在半个多世纪的时期里，在中国的政治文化和精神文化中居于绝对主导地位，这个时期中西学之争退居中国文化舞台之后。

毛泽东思想以其鲜明的实践性、深刻的哲理性、浓郁的民族性，成为中西文化整合的经典的范例。

20世纪80年代，伴随中国改革开放、求富求强的脚步，也巧和着西方发达国家“和平演变共产主义运动”的战略鼓点，在中国出现了新一波中西文化融合的高潮。

刚刚走出短缺经济困境的中国人，带着富国富民的强烈愿望，如饥似渴甚至囫囵吞枣地从政治制度、价值观念、科学技术、文学艺术等全方位汲取西方文化，短短20多年，超过了历史上所有西学东进的成果的总和。

但其负面效应也颇多，一是中国文化中和谐共生的价值观发生了根本性动摇，导致信仰危机、精神空虚、颓废主义思想漫延；二是片面强调生存竞争，导致公共道德危机，出现了人性麻木冷漠、见死不帮、见死不救等令人扼腕而又无奈的倒退行为；三是伦理价值体系紊乱，冲击了中国几千年来形成的家庭责任感和人生使命意识，以自己为中心，放弃责任；四是制度缺失监管不力条件下出现的不公平竞争，导致贫富急剧分化，刺激了中国人以中庸平和为主导的思维主线，贫富差距拉大，社会不安定因素增多；五是“丛林法则”被强势社会阶层所主导，贪污腐败、巧取豪夺、权商勾结，鱼肉弱势群体的丑恶现象频频出现；六是一些传媒的推波助澜和出于纯粹商业性目的的炒作，使西方文化中以张扬个体为中心，漠视群体的价值观浸入到社会的各个层面，从根本上威胁动摇着中国传统文化内涵的人文主义精神。

……

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>